

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

28 AVRIL 1960.

**Projet de loi contenant le Budget du Ministère
des Affaires Culturelles pour l'exercice 1960.**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1960 afférentes au budget du Ministère des Affaires Culturelles et énumérées au tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 457 millions 632.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 400.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer les factures de menues dépenses n'excédant pas 10.000 francs ainsi que les secours et allocations du service social.

ART. 3.

L'Etat garantit le paiement des intérêts et le remboursement du capital des emprunts à émettre à con-

R. A 5900.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XXIII (Session de 1959-1960) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

6, 26 et 28 avril 1960.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

28 APRIL 1960.

**Ontwerp van wet houdende de Begroting van het
Ministerie van Culturele Zaken voor het dienst-
jaar 1960.**

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Culturele Zaken worden kredieten geopend die de som van 457.632.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 400.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement met het oog op de uitbetaling van de facturen van kleine uitgaven die 10.000 frank niet overschrijden en van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

ART. 3.

De Staat waarborgt de betaling van de interesten en van de aflossing van de kapitalen van de leningen uit

R. A 5900.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-XXIII (Zitting 1959-1960) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag;

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

6, 26 en 28 april 1960.

5-XXIII

(2)

currence de 175.000.000 de francs, par l'Institut national belge de Radiodiffusion pour le financement des dépenses d'investissement afférentes au service de télévision et à la radiodiffusion.

Bruxelles, le 28 avril 1960.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

te schrijven voor een bedrag van 175.000.000 frank door het Belgisch Nationaal Instituut voor Radio-omroep voor de financiering van de investeringsuitgaven die betrekking hebben op de openbare diensten van de televisie en de radio-omroep.

Brussel, 28 april 1960.

*De Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers,*

P. KRONACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

A. DEGRYSE.

(3)

5-XXIII

T A B L E A U

T A B E L

DEPENSES ORDINAIRES.			(En milliers de francs.)
Art.	LIBELLÉS	1960	
		Crédits	Aangevraagd
		par littera	per littera

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

- 1 Traitements et frais de représentation du Ministre
- 2 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

- 17 Frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre (y compris les frais d'entretien de l'hôtel et les secours de service social éventuels)

Total du chapitre I

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

- 24 1. Subvention à l'Institut national de Radiodiffusion pour lui permettre de couvrir :
 - a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales 32.330
 - b) les charges financières des emprunts (radio et télévision) 70.988
 - c) les frais d'exploitation d'un service public de télévision (l'excédent éventuel des subventions accordées antérieurement par rapport aux dépenses réelles pourra être affecté à des dépenses de l'exercice 1960)
2. Subvention à la fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les frais d'émission et de gestion ainsi que les intérêts des emprunts à lever 338.364

4.200

Total du chapitre II

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

- 28 Dépenses courantes
 1. Frais de surveillance de l'Institut national de Radiodiffusion 125
 2. Frais d'installation et de fonctionnement du Conseil national de la Politique Scientifique 6.200

Total du chapitre IV

Total pour le budget du Ministère des Affaires Culturelles

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

sollicités freditien	par article per artikel	TEKSTEN	Art.
-------------------------	----------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
3.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

2.000	Werkingsuitgaven van het Kabinet van de Minister (met inbegrip van de onderhoudskosten van de ambtswoning en de eventuele hulpelden voor maatschappelijk dienstbetoon).	17
5.425	Totaal van hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

1. Toelage aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep ter bestrijding van : a) de exploitatiekosten van het radiostation voor de werelduitzendingen. b) de financiële lasten van de leningen (radio en televisie). c) de exploitatiekosten van een openbare televisiedienst (het eventueel overschot van de vroeger verleende toelagen ten overstaan van de werkelijke uitgaven, zal mogen aangewend worden om uitgaven van 1960 te dekken). 2. Toelage aan de nationale stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de kosten van uitgifte en van beheer evenals van de interesten der op te nemen leningen.		24
445.882		
445.882	Totaal van hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

Lopende uitgaven :

1. Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep.	28
2. Kosten voor installatie en werking van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	

6.325

6.325

Totaal van hoofdstuk IV.

457.632

Totaal voor de begroting van het Ministerie van Culturele Zaken.